



style mix

Mixer les styles!
Mix the styles!

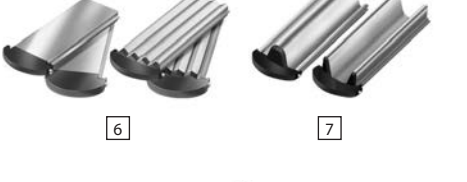
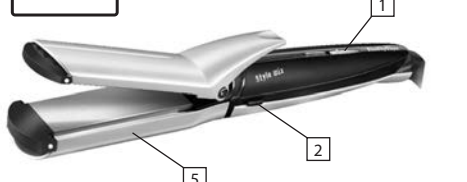


MS22E - F69b



Fabriqué en Chine
Made in China

CERAMIC



FRANÇAIS
MS22E
CARACTERISTIQUES GENERALES
<ol style="list-style-type: none">Interrupteur marche/arrêt Bouton «release» Fers à friser 19 mm et 32 mm Brosse et spirale enfilables 19 mm Pince à lisser/onduler Plaques lissantes/gaufrantes Plaques ondulaton 3D 8. 3 pinces facilitant le coiffage et permettant de séparer vos cheveux par sections. 12 épingles à cheveux pour créer les coiffures de vos envies
UTILISATION

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

Avant de fixer ou d'enlever un accessoire, s'assurer que l'appareil est éteint et que les éléments ont bien refroidi. Pour attacher un accessoire, l'enfiler sur la tige métallique du manche, appuyer sur le bouton «release» situé sur le côté du manche, enfoncer l'accessoire jusqu'au bout, puis relâcher le bouton. Pour enlever un accessoire, tenir le manche de l'appareil et, tout en appuyant sur le bouton «release», retirer l'accessoire délicatement. Pour changer les plaques de l'accessoire pince à lisser/onduler, les tenir par l'embout isolant et les glisser dans les logements prévus à cet effet, jusqu'au «clic». Veiller toujours à ce que les plaques supérieure et inférieure se correspondent. Pour les enlever, saisir les plaques par leur embout isolant, appuyer sur les deux petits boutons sur les côtés de l'embout, et extraire les plaques de l'accessoire pince à lisser/onduler. Brancher l'appareil et placer l'interrupteur sur « I ». Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume. Laisser chauffer pendant quelques minutes. Veiller à ne pas toucher les plaques ou le tube chauffants au cours de l'utilisation.

Fers à friser

- Peigner les cheveux et les séparer en mèches égales avant de les boucler. Appuyer sur le levier de la pince, placer la pointe de la mèche entre la pince et le tube.
- Enrouler les cheveux autour du fer, en remontant depuis les pointes jusqu'à l'endroit où vous désirez commencer les boucles, en prenant garde de ne pas mettre le fer en contact avec le cuir chevelu. Maintenir le fer en place pendant 10 à 15 secondes.
- Pour retirer le fer à friser, appuyer sur le levier de la pince et l'ouvrir. Pour «fixer» la boucle, attendre que les cheveux soient froids avant de les brosser ou de les peigner.

Brosse enfilable

Pour obtenir des boucles ou une coiffure plus souple, utiliser la brosse enfilable en combinaison avec le fer à friser 19 mm.

- S'assurer que le tube est froid. Faire glisser la brosse sur le fer. Prendre une mèche de cheveux et l'enrouler autour de la brosse, maintenir pendant environ 15 secondes et dérouler doucement. Laisser refroidir les cheveux avant de coiffer.

Spirale enfilable

Pour obtenir des boucles serrées et bien dessinées, utiliser la spirale enfilable en combinaison avec le fer à friser 19 mm.

- S'assurer que le tube est froid. Installer la spirale enfilable en la faisant glisser sur le fer.
- Prendre une mèche de cheveux d'environ 2-3 cm et enrouler délicatement autour de la spirale,maintenir pendant environ 15 secondes et dérouler doucement.
- Laisser refroidir les cheveux avant de les coiffer.

Pince à lisser/onduler

- Utiliser le lisseur sur cheveux secs en prenant des petites mèches. Maintenir les cheveux tendus, et en commençant à la racine, glisser le lisseur le long des cheveux. Travailler d'un mouvement souple pour ne pas avoir de strie au milieu de la mèche.
- Pour adoucir et dompter des cheveux frisés, n'utiliser le lisseur que sur les longueurs et laisser les cheveux bouclés à la racine pour conserver corps et volume. Pour ce genre de coiffure, donner un mouvement au lisseur en suivant la forme de la coiffure.

Utilisation des plaques gaufantes ou des plaques ondulaton 3D

- Travailler toujours sur cheveux secs. Séparer une mèche de cheveux et la placer entre les plaques, puis fermer l'appareil. Maintenir l'appareil fermé en appuyant environ 15 secondes. Relâcher puis reprendre le long de la mèche en se guidant sur la dernière vague obtenue. Travailler toujours des racines vers les pointes.

ENTRETIEN

Une fois froid et débranché, l'appareil peut-être essuyé à l'aide d'un chiffon humide. S'assurer qu'il est parfaitement sec avant de le brancher à nouveau.

ENGLISH
MS22E
FEATURES
<ol style="list-style-type: none">On/Off switch «Release» button 19 mm & 32 mm curling tongs 19 mm brush & spiral sleeve attachments Straightener/waver attachment Glätt-/Crimp-Platten 3D-Wellenplatten 3 clips to make styling easier and to help you section your hair. 12 hairpins to create the styles of your dreams
USE

Read the safety instructions first.

Before connecting or removing an attachment, make sure the unit is turned off and that the pieces have cooled down. To connect an attachment, slip it on the metal rod of the handle, press the «release» button on the side of the handle, and push the attachment on firmly until you hear a «click». To remove an attachment, hold the handle and, while pressing the «release» button, slowly pull off the attachment. To swap the plates of the straightener/waver attachment, hold them by the cool tip and slide them appropriately into the housing of the attachment, until you hear a «click». Make sure the superior and inferior plates match. To extract the plates, hold them by the cool tip, press the two small buttons on the sides of the cool tip, then pull the plates out of the straightener/waver attachment. Plug the unit in and push the switch to "I". The power indicator light will light up. Allow it to heat up for a few minutes. Do not touch the heating barrel during use.

Curling tongs

- Comb your dry hair and divide it into equal sections before curling. Press the clamp lever and place the tip of the section between the clamp and the barrel.
- Roll the hair around the tong from the tips to the point where you want the curls to begin. Don't let the tong touch your scalp. Hold the tong in place for 10 to 15 seconds.
- To remove the curling tong, press the clamp lever to open. To "set" the curl, wait until your hair has cooled before handling.

Brush sleeve attachment

- Use the straightener on dry hair taking up small sections at a time. Holding the hair taut and beginning at the roots, slide the straightener the length of the hair. Work smoothly so as to avoid creating a ridge in the middle of the section.
- To soften and tame curly hair, use the straightener on the lengths of the hair only, leaving the hair curly at the roots to keep body and volume. For this kind of hairstyle, use the straightener following the shape of the style.

Use of the crimping plates or of the 3D waver plates

- Work with dry hair. Take up a section of hair, place it between the plates and then close the plates. Hold the unit closed for about 15 seconds. Release, and then take up the next part of the section using the last wave as a guide. Always work from the roots to the tips.

For gentler curls or a gentler style, use the brush sleeve with the 19 mm curling tong. Make sure the barrel is cool. Slide the brush sleeve over the barrel.

- Take up a section of hair and roll around the brush, hold for about 15 seconds and gently unroll. Allow your hair to cool before combing or brushing.

Spiral sleeve attachment

For tight and well-shaped curls, use the spiral sleeve with the 19 mm curling tong.

- Make sure the barrel is cool. Slide the spiral sleeve over the tong.
- Take up a section of hair of about 2-3cm and roll it carefully around the spiral, hold for about 15 seconds and unroll it gently.
- Allow your hair to cool before styling.

Aufsteckbürste

Benutzen Sie die Aufsteckbürste zusammen mit dem Lockenstab von 19 mm für weichere Locken und Frisuren.

- Vergewissern Sie sich, dass der Heizzyliner kalt ist. Die Bürste auf den Stab schieben. Eine Haarsträhne nehmen und um die Bürste wickeln, ungefähr 15 Sekunden halten und sanft abrollen. Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

Aufsteckspirale

Benutzen Sie die Aufsteckspirale zusammen mit dem Lockenstab von 19 mm für engere, scharf gezeichnete Locken.

- Vergewissern Sie sich, dass der Heizzyliner kalt ist. Die Aufsteckspirale durch Aufschieben auf den Stab befestigen.
- Nehmen Sie eine Haarsträhne von ungefähr 2-3 cm und wickeln sie vorsichtig um die Spirale, dann ca. 15 Sekunden dort halten und vorsichtig abrollen.
- Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

Glätt-/Wellenzange

Verwenden Sie die Haarglätter auf trockenem Haar und nehmen Sie kleine Strähnen. Straffen Sie das Haar und lassen den Glätter von den Haarwurzeln ausgehend am Haar entlang gleiten. Gehen Sie in einer geschmeidigen Bewegung vor, um keinen Streifen mitten auf der Strähne zu erzeugen.

Um krauses Haar weicher zu machen und zu bändigen, den Glätter nur auf den Längen der Strähne verwenden und das Haar an der Wurzel gelockt lassen, um Körper und Volumen zu bewahren. Gehen Sie dem Haarglätter für diese Art von Frisuren einen Schwung, der der Frisur folgt.

Verwendung der Crimp-Platten oder der 3D-Wellenplatten

Immer mit trockenem Haar arbeiten. Eine Haarsträhne abteilen, zwischen die Platten legen und dann das Gerät schließen. Das Gerät ungefähr 15 Sekunden zusammendrücken. Lösen und weiter unten an der Strähne wieder ansetzen, wobei Sie sich an der zuletzt erzeugten Welle orientieren. Immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen arbeiten.

***Achtung!** Bei jeder Verwendung kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pfllegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.*

Verwendung der Crimp-Platten oder der 3D-Wellenplatten

Immer mit trockenem Haar arbeiten. Eine Haarsträhne abteilen, zwischen die Platten legen und dann das Gerät schließen. Das Gerät ungefähr 15 Sekunden zusammendrücken. Lösen und weiter unten an der Strähne wieder ansetzen, wobei Sie sich an der zuletzt erzeugten Welle orientieren. Immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen arbeiten.

***Achtung!** Ad ogni utilizzo, è possibile che si sprigioni una leggera quantità di fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.*

BEWAARDING

Na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en, kan hij helemaal droog is voordat u hem weer aanzet.

Als de tang is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is, kan hij worden schoongemaakt met een vochtig doekje. Zorg dat hij helemaal droog is voordat u hem weer aanzet.

DEUTSCH
MS22E
ALLGEMEINE MERKMALE
<ol style="list-style-type: none">Ein-/Ausschalter «Release» Knop Lockenstäbe 19 mm und 32 mm Aufsteckbare Bürste und Spirale 19 mm Glätt-/Wellenzange Glätt-/Crimp-Platten 3D-Wafelplatten 3 Klemmen, die das Frisieren vereinfachen und es ermöglichen, Ihr Haar in Abschnitte aufzuteilen. 12 Haarnadeln, um die Frisur Ihrer Träume zu realisieren
VERWENDUNG

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen oder Entfernen eines Zubehörtcils, dass das Gerät ausgeschaltet ist und die Teile abgekühlt sind. Zum Befestigen eines Zubehörtells dieses auf den Metallstab am Griff stecken, dann die Taste «release» an der Seite des Griffis betätigen, das Zubehörtel ganz nach unten schieben und danach die Taste wieder loslassen. Zum Entfernen eines Zubehörtells den Griff des Geräts festhalten und die Taste «release» betätigen, während Sie das Zubehörtel vorsichtig abziehen. Zum Wechseln der Platten des Zubehörtells Glätt-/Wellenzange diese an der Isolierspitze festhalten und in die dafür vorgesehenen Lager schieben, bis sie mit einem Klickgeräusch einrasten. Achten Sie dabei darauf, dass die obere und die untere Platte aufeinander passen. Zum Entfernen die Platten am isolierten Ende festhalten, die beiden kleinen Knöpfe an den Seiten des isolierten Endes drücken und aus dem Zubehörtel Glätt-/Wellenzange herausziehen. Das Gerät an den Netzstrom anschließen und den Schalter auf « I » stellen. Die Betriebsanzeige leuchtet auf. Einige Minuten aufheizen lassen. Achten Sie darauf, die Platten oder den Heizzyliner während des Gebrauchs nicht zu berühren.

Lockenstäbe

- Das Haar in gleichmäßige Strähnen teilen, bevor es zu Locken geformt wird. Auf den Hebel der Klemme drücken und die Spitze der Strähne zwischen Klemme und Heizzyliner legen.
- Das Haar bis zu dem Punkt um den Stab wickeln, an dem die Locken beginnen sollen und dabei darauf achten, dass der Lockenstab nicht mit der Kopfhaut in Berührung gerät. Den Stab dort 10 bis 15 Sekunden halten.
- Zum Entfernen des Lockenstabs auf den Hebel der Klemme drücken und sie öffnen. Zum «Fixieren» der Locke vor dem Bürsten oder Kämmen warten, bis das Haar abgekühlt ist.

Aufsteckbürste

Benutzen Sie die Aufsteckbürste zusammen mit dem Lockenstab von 19 mm für weichere Locken und Frisuren.

- Vergewissern Sie sich, dass der Heizzyliner kalt ist. Die Bürste auf den Stab schieben. Eine Haarsträhne nehmen und um die Bürste wickeln, ungefähr 15 Sekunden halten und sanft abrollen. Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

Aufsteckspirale

Benutzen Sie die Aufsteckspirale zusammen mit dem Lockenstab von 19 mm für engere, scharf gezeichnete Locken.

- Vergewissern Sie sich, dass der Heizzyliner kalt ist. Die Aufsteckspirale durch Aufschieben auf den Stab befestigen.
- Nehmen Sie eine Haarsträhne von ungefähr 2-3 cm und wickeln sie vorsichtig um die Spirale, dann ca. 15 Sekunden dort halten und vorsichtig abrollen.
- Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

Glätt-/Wellenzange

Verwenden Sie den Haarglätter auf trockenem Haar und nehmen Sie kleine Strähnen. Straffen Sie das Haar und lassen den Glätter von den Haarwurzeln ausgehend am Haar entlang gleiten. Gehen Sie in einer geschmeidigen Bewegung vor, um keinen Streifen mitten auf der Strähne zu erzeugen.

Um krauses Haar weicher zu machen und zu bändigen, den Glätter nur auf den Längen der Strähne verwenden und das Haar an der Wurzel gelockt lassen, um Körper und Volumen zu bewahren. Gehen Sie dem Haarglätter für diese Art von Frisuren einen Schwung, der der Frisur folgt.

Verwendung der Crimp-Platten oder der 3D-Wafelplatten

Immer mit trockenem Haar arbeiten. Eine Haarsträhne abteilen, zwischen die Platten legen und dann das Gerät schließen. Das Gerät ungefähr 15 Sekunden zusammendrücken. Lösen und weiter unten an der Strähne wieder ansetzen, wobei Sie sich an der zuletzt erzeugten Welle orientieren. Immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen arbeiten.

Glätt-/Wellenzange

Verwenden Sie die Haarglätter auf trockenem Haar und nehmen Sie kleine Strähnen. Straffen Sie das Haar und lassen den Glätter von den Haarwurzeln ausgehend am Haar entlang gleiten. Gehen Sie in einer geschmeidigen Bewegung vor, um keinen Streifen mitten auf der Strähne zu erzeugen.

Um krauses Haar weicher zu machen und zu bändigen, den Glätter nur auf den Längen der Strähne verwenden und das Haar an der Wurzel gelockt lassen, um Körper und Volumen zu bewahren. Gehen Sie dem Haarglätter für diese Art von Frisuren einen Schwung, der der Frisur folgt.

Verwendung der Crimp-Platten oder der 3D-Wellenplatten

Immer mit trockenem Haar arbeiten. Eine Haarsträhne abteilen, zwischen die Platten legen und dann das Gerät schließen. Das Gerät ungefähr 15 Sekunden zusammendrücken. Lösen und weiter unten an der Strähne wieder ansetzen, wobei Sie sich an der zuletzt erzeugten Welle orientieren. Immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen arbeiten.

***Achtung!** Bei jeder Verwendung kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pfllegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.*

Als de tang is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is, kan hij worden schoongemaakt met een vochtig doekje. Zorg dat hij helemaal droog is voordat u hem weer aanzet.

NEDERLANDS
MS22E
ALGEMENE EIGENSCHAPPEN
<ol style="list-style-type: none">Aan/uit-schakelaar «Release» knop Krul tangen 19 mm en 32 mm Opzetborstel en opzetspiraal 19 mm Steiltang/krultang Piastrtelaten/wafelplaten 3D wafelplaten 3 tangen die het happen vergemakkelijken en het mogelijk maken uw haar in lokken te verdelen. 12 haarspelden om uw geliefkoosde kapsels te creëren
VOORZICHTIGHEID

Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies.

Controleer voordat u een opzetstuk bevestigt of verwijderd, of het apparaat uitstaat en of de onderdelen goed zijn afgekoeld. Om een opzetstuk te plaatsen, schuift u deze een stukje over de metalen staaf van de handgreep. Druk dan de «release» knop in en schuif het opzetstuk zover mogelijk door en laat de knop weer los. Om een opzetstuk te verwijderen, houdt u de handgreep van het apparaat vast en drukt u op de «release» knop terwijl u voorzichtig met de andere hand het opzetstuk lostrekt. Om de platen van het opzetstuk van de steil-/krultang te verwisselen, houdt u deze vast bij het geïsoleerde uiteinde en schuift u deze in de daarvoor bedoelde openingen tot u een «klik» hoort. Gebruik altijd bij haar korende boven- en onderplaten. Om ze te verwijderen, houdt u de platen vast bij het geïsoleerde uiteinde, drukt u op de twee kleine knopjes aan de zijkanten van de platen, en trekt u de platen uit het opzetstuk van de steil-/krultang. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en zet de schakelaar op « I ». Het rode verlikkerlampje licht op. Laat het apparaat gedurende enkele minuten warm worden. Pas op dat u de platen of de buizen niet aanraakt tijdens het gebruik.

Crul tangen

- Kam het haar en verdeel het in plukken alvorens het te krullen. Druk met de hefboom de tang open en plaats de punt van de lok tussen de tang en de buis.
- Rol het haar rondom het ijzer, te beginnen bij de haarpunten tot aan het punt waar u de krullen wilt laten beginnen. Let erop dat het ijzer niet in aanraking komt met de hoofd huid. Houd de tang gedurende 10 à 15 seconden op zijn plek.
- Om de tang te verwijderen, drukt u op de hefboom van de tang om hem te openen. Om de krul te fixeren, laat u eerst het haar afkoelen alvorens het uit te borstelen of te kammen.

Aufsteckbürste

Benutzen Sie die Aufsteckbürste zusammen mit dem Lockenstab von 19 mm für weichere Locken und Frisuren.

- Vergewissern Sie sich, dass der Heizzyliner kalt ist. Die Bürste auf den Stab schieben. Eine Haarsträhne nehmen und um die Bürste wickeln, ungefähr 15 Sekunden halten und sanft abrollen. Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

Aufsteckspirale

Benutzen Sie die Aufsteckspirale zusammen mit dem Lockenstab von 19 mm für engere, scharf gezeichnete Locken.

- Vergewissern Sie sich, dass der Heizzyliner kalt ist. Die Aufsteckspirale durch Aufschieben auf den Stab befestigen.
- Nehmen Sie eine Haarsträhne von ungefähr 2-3 cm und wickeln sie vorsichtig um die Spirale, dann ca. 15 Sekunden dort halten und vorsichtig abrollen.
- Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

Glätt-/Wellenzange

Verwenden Sie die Haarglätter auf trockenem Haar und nehmen Sie kleine Strähnen. Straffen Sie das Haar und lassen den Glätter von den Haarwurzeln ausgehend am Haar entlang gleiten. Gehen Sie in einer geschmeidigen Bewegung vor, um keinen Streifen mitten auf der Strähne zu erzeugen.

Um krauses Haar weicher zu machen und zu bändigen, den Glätter nur auf den Längen der Strähne verwenden und das Haar an der Wurzel gelockt lassen, um Körper und Volumen zu bewahren. Gehen Sie dem Haarglätter für diese Art von Frisuren einen Schwung, der der Frisur folgt.

Verwendung der Crimp-Platten oder der 3D-Wafelplatten

Immer mit trockenem Haar arbeiten. Eine Haarsträhne abteilen, zwischen die Platten legen und dann das Gerät schließen. Das Gerät ungefähr 15 Sekunden zusammendrücken. Lösen und weiter unten an der Strähne wieder ansetzen, wobei Sie sich an der zuletzt erzeugten Welle orientieren. Immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen arbeiten.

Glätt-/Wellenzange

Verwenden Sie die Haarglätter auf trockenem Haar und nehmen Sie kleine Strähnen. Straffen Sie das Haar und lassen den Glätter von den Haarwurzeln ausgehend am Haar entlang gleiten. Gehen Sie in einer geschmeidigen Bewegung vor, um keinen Streifen mitten auf der Strähne zu erzeugen.

Um krauses Haar weicher zu machen und zu bändigen, den Glätter nur auf den Längen der Strähne verwenden und das Haar an der Wurzel gelockt lassen, um Körper und Volumen zu bewahren. Gehen Sie dem Haarglätter für diese Art von Frisuren einen Schwung, der der Frisur folgt.

Verwendung der Crimp-Platten oder der 3D-Wellenplatten

Immer mit trockenem Haar arbeiten. Eine Haarsträhne abteilen, zwischen die Platten legen und dann das Gerät schließen. Das Gerät ungefähr 15 Sekunden zusammendrücken. Lösen und weiter unten an der Strähne wieder ansetzen, wobei Sie sich an der zuletzt erzeugten Welle orientieren. Immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen arbeiten.

***Achtung!** Bei jeder Verwendung kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pfllegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.*

Als de tang is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is, kan hij worden schoongemaakt met een vochtig doekje. Zorg dat hij helemaal droog is voordat u hem weer aanzet.

ITALIANO
MS22E
CARATTERISTICHE GENERALI
<ol style="list-style-type: none">Interruttore acceso/spento Pulsante "release" Ferri arriccicapelli 19 mm e 32 mm Spazzola e spirale infilabili 19 mm Pinza lisciacapelli/ondulatrice Piastrteliscianti/goffranti Piastra ondulazione 3D 3 pinze per facilitare la messa in piega e separare i capelli in ciocche. 12 forcine per realizzare le acconciature desiderate
ATTENZIONE

Leggere dapprima le istruzioni di sicurezza.

Prima di fissare o togliere un accessorio, controllare che l'apparecchio sia spento e del tutto raffreddato. Per attaccare un accessorio, infilarlo sull'asta metallica del mango, pulsare il pulsante "release" situato sul lato del manico, spingere l'accessorio fino in fondo, quindi rilasciare il pulsante. Per togliere un accessorio, tenere il manico dell'apparecchio e, premendo il pulsante "release", togliere l'accessorio, con delicatezza. Per cambiare le piastre dell'accessorio lisciacapelli/ondulatrice, tenerle dalla punta isolante e farle scorrere negli appositi alloggiamenti, fino a sentire uno scatto. Controllare sempre che le piastre superiore e inferiore corrispondano. Per toglierle, afferrare le piastre dalla punta isolante, premere sui due pulsantini sui lati della punta ed estrarle dall'accessorio pinza lisciacapelli/ondulatrice. Attaccare l'apparecchio alla corrente elettrica e posizionare l'interruttore su "I". Si accende la spia luminosa di funzionamento. Lasciar riscaldare per alcuni minuti. Evitare di toccare le piastre o il tubo riscaldante durante l'utilizzo.

Tenacillas

- Peine el cabello y dividalo en mechones iguales antes de rizarlo. Abra la pinza utilizando la palanca, coloque la punta del mechón entre la pinza y el tubo.
- Enrosque el cabello alrededor del tubo, desde la punta hasta el lugar en el que desee que empiecen los tirabuzones, con cuidado de que las tenacillas no entren en contacto con el cuero cabelludo. Mantenga las tenacillas en posición durante de 10 a 15 segundos.
- Para retirar las tenacillas, abra la pinza, pulsando la palanca. Para «fixar» los rizos, espere a que el cabello esté frío antes de cepillar o peinarlo.

Cepillo superpuesto

Para obtener rizos o un peinado más dinámico, utilice el cepillo superpuesto combinado con las tenacillas de 19 mm.

- Compruebe que el tubo está frío. Deslice el cepillo sobre el tubo. Tome un mechón de cabello y enrósquelo alrededor del cepillo, mantenga la posición durante unos 15 segundos y suelte suavemente el mechón. Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.

Espiral superpuesta

Para obtener rizos apretados e bien dibujados, utilice la espiral superpuesta con las tenacillas de 19 mm.

- Compruebe que el tubo está frío. Introduza a escova no ferro. Segure numa madeixa de cabelo e enrolê-a à roda da escova, mantenha durante cerca de 15 segundos e desenrole com cuidado. Deixe arrefecer os cabelos antes de os pentear.

Pinza para alisar/ondular

Utilize a placa alisadora em cabelos secos dividando em pequenas madeixas. Mantenha os cabelos esticados e começando junto à raiz, faça deslizar a placa alisadora ao longo do cabelo. Trabalhe com movimentos leves para evitar marcas a meio da madeixa.

- Para alisar e domar cabelos frisados, utilize a placa alisadora apenas nos comprimentos e deixe o cabelo encaracolado junto à raiz para conservar corpo e volume. Neste tipo de penteado, imprima um movimento ao alisador acompanhando a forma do penteado.
- Utilização das placas modeladoras e das placas de ondulação 3D
- Trabalje sempre com o cabelo seco. Separe el mechón y colóquelo entre las placas. Cierre las placas. Mantenga el aparato cerrado durante unos 15 segundos. Suelte el mechón y vuelva a colocarlo dentro de las placas, guiándose por la última onda. Trabaje siempre desde la raíz hacia la punta.

Utilización de las placas alisadoras.

- Utilice las placas alisadoras con el cabello seco, trabajando con mechones pequeños. Mantenga tenso el mechón y, empezando por la raíz, deslice el alisador a lo largo del mechón. Trabaje con movimientos suaves para que no se marquen estrías en el mechón.
- Para suavizar y domar cabello rizado, utilice únicamente el alisador en la melena y deje el pelo rizado en la raíz, para que mantenga algo de cuerpo y volumen. Para este tipo de peinado, puede dar movimiento al alisador siguiendo la forma del peinado.

Utilização das placas modeladoras e das placas de ondulação 3D

- Trabalhe sempre com o cabelo seco. Separe el mechón y colóquelo entre las placas. Cierre las placas. Mantenga el aparato cerrado durante unos 15 segundos. Suelte el mechón y vuelva a colocarlo dentro de las placas, guiándose por la última onda. Trabaje siempre desde la raíz hacia la punta.

MANUTENIMENTO

Uma vez frio e desligado, o aparelho pode ser limpo com a ajuda de um pano húmido. Verifique que está totalmente seco antes de enchufarlo de nuevo.

ESPAÑOL
MS22E
CARACTERÍSTICAS GENERALES
<ol style="list-style-type: none">Interruptor encendido/apagado Botón «release» Tenacillas 19 mm y 32 mm Escova e espiral de enfilar de 19 mm Pinça para alisar/ondular Placas alisadoras / onduladoras Placas onduladoras 3D 8. 3 pinzas especiales que facilitan el peinado y permiten separar el cabello por secciones. 12 horquillas de pelo para crear los peinados de sus sueños
UTILIZACIÓN

Antes de instalar o de retirar un accesorio, compruebe que el aparato está apagado y que todos sus elementos están fríos. Para aplicar un accesorio, debe deslizarlo en la varilla metálica del mango, pulsar el botón «release» situado en el lateral del mango, empujar el accesorio hasta el fondo y soltar el botón. Para retirar un accesorio, sujete el mango del aparato y, mientras aprieta el botón «release» situado en el lateral del mango, retire el accesorio con cuidado. Para cambiar las placas del accesorio tenacillas alisadoras / onduladoras, sujételas por el extremo aislante y deslicelas en el alojamiento previsto para ello, hasta que escuche un «clic». Compruebe que las placas superior e inferior se corresponden. Para retirarlas, sujete las placas por el extremo aislante, pulse los dos pequeños botones que se encuentran en el lateral del extremo y retire las placas del accesorio tenacillas alisadoras / onduladoras. Enchufe el aparato y sitúe el interruptor en posición «I». Se encenderá el indicador luminoso de funcionamiento. Deje que el aparato se caliente durante unos minutos. Tenga cuidado de no tocar las placas o el tubo calentador durante la utilización.

Peineo do cabelo e divisão em mechones iguais antes de encaracolá-los.

- Abra a pinza utilizando a palanca, coloque a ponta do mechón entre la pinza y el tubo.
- Enrole os cabelos à roda do ferro, subindo das pontas até ao local onde deseja que os caracóis comecem, com cuidado para que o ferro não entre em contacto com o couro cabeludo. Mantenha o ferro no lugar durante 10 a 15 segundos.
- Para retirar as tenacillas, abra a pinza, pulsando a palanca. Para «fixar» los rizos, espere a que el cabello esté frío antes de cepillar o peinarlo.

Brosse enfilable

Pour obtenir des boucles ou une coiffure plus souple, utiliser la brosse enfilable en combinaison avec le fer à friser 19 mm.

- S'assurer que le tube est froid. Faire glisser la brosse sur le fer. Prendre une mèche de cheveux et l'enrouler autour de la brosse, maintenir pendant environ 15 secondes et dérouler doucement. Laisser refroidir les cheveux avant de coiffer.

Spirale enfilable

Pour obtenir des boucles serrées et bien dessinées, utiliser la spirale enfilable en combinaison avec le fer à friser 19 mm.

- S'assurer que le tube est froid. Installer la spirale enfilable en la faisant glisser sur le fer.
- Prendre une mèche de cheveux d'environ 2-3 cm et enrouler délicatement autour de la spirale,maintenir pendant environ 15 secondes et dérouler doucement.
- Laisser refroidir les cheveux avant de les coiffer.

Pince à lisser/onduler

- Utiliser le lisseur sur cheveux secs en prenant des petites mèches. Maintenir les cheveux tendus, et en commençant à la racine, glisser le lisseur le long des cheveux. Travailler d'un mouvement souple pour ne pas avoir de strie au milieu de la mèche.
- Pour adoucir et dompter des cheveux frisés, n'utiliser le lisseur que sur les longueurs et laisser les cheveux bouclés à la racine pour conserver corps et volume. Pour ce genre de coiffure, donner un mouvement au lisseur en suivant la forme de la coiffure.

ENTRETIEN

Une fois froid et débranché, l'appareil peut-être essuyé à l'aide d'un chiffon humide. S'assurer qu'il est parfaitement sec avant de le brancher à nouveau.

PORTUGUÊS
MS22E
CARACTERÍSTICAS GERAIS
<ol style="list-style-type: none">Interruptor de alimentação Botão «release» Ferros de frisar de 19 mm e 32 mm Escova e espiral de enfilar de 19 mm Pinça para alisar/ondular Placas alisadoras/modeladoras Placas de ondulação 3D 8. 3 pinças especiais que facilitam el peinado e para separar os cabelos em madeixas. 12 ganchos para criar o penteado desejado
UTILIZAÇÃO

Consulte previamente os conselhos de segurança.

Antes de montar ou desmontar um acessório, confirme que o aparelho está apagado e que os elementos arrefeceram. Para montar um acessório, instale-o sobre a haste metálica do cabo, carregue no botão «release» situado na parte lateral do cabo, encaixe-o até ouvir um ligeiro ruído e, a seguir, deixe de carregar no botão. Para desmontar um acessório, pegue no cabo do aparelho e retire o acessório com cuidado, ao mesmo tempo que carrega no botão «release». Para mudar as placas da pinça para alisar/ondular,

